

„Gerade angesichts des aktuellen weltpolitischen Kontextes ist die langjährige, vertrauensvolle Zusammenarbeit zwischen Japan und Deutschland wichtiger denn je, um den globalen Herausforderungen gemeinsam begegnen zu können.“

「今日の世界における政治的な状況を鑑みると、日本とドイツの長年に渡る信頼に基づく協力関係は、グローバルな課題に共に取り組んでいくために、これまで以上に重要であると言えます。」



#### **Prof. Dr. Joybrato Mukherjee**

- Seit 2020 Präsident des Deutschen Akademischen Austauschdiensts (DAAD)
- Seit 2009 Präsident der Justus-Liebig-Universität Gießen
- Seit 2004 Professor für Englische Sprachwissenschaft, Justus-Liebig-Universität Gießen

#### **ジョイブラート・ムカジー**

- 2020年よりDAAD会長
- 2009年よりギーセン大学学長
- 2004年よりギーセン大学教授（英語学）

#### **Axel Karpenstein**

- Seit August 2022 Leiter der DAAD-Außenstelle Tokyo und des DWIH Tokyo
- Seit 2017 im DAAD
- Von 2013 bis 2017 Associate Professor für Politik und Wirtschaft an der Universität Saitama



#### **アクセル・カーペンシュタイン**

- 2022年8月よりDAAD東京事務所所長
- 2017年DAAD入職
- 2013-2017年埼玉大学准教授（国際政治経済）



## **DAAD-Winternetzwerktreffen 2022**

**08. Dezember 2022**

Eine gemeinsame Veranstaltung der  
DAAD-Außenstelle Tokyo und des DAAD-Tomonokai

ドイツ学術交流会（DAAD）東京事務所・DAAD友の会共催

# Programm

## 18:30–18:45 Grußworte

Dr. Klaus Vietze (Gesandter an der Deutschen Botschaft Tokyo)  
Prof. Dr. Takehiko Mikami (Präsident des DAAD-Tomonokai)  
Axel Karpenstein (Leiter der DAAD-Außenstelle Tokyo)

## 18:45–19:00 Festrede

Prof. Dr. Joybrato Mukherjee (Präsident des DAAD)

## 19:00–19:45 Konzert

Duo Hanazaki

W. A. Mozart: Duo für Violine und Violoncello G Dur nach KV423  
M. Ravel: Sonate für Violine und Violoncello

## 19:45– Persönlicher Austausch bei Speisen und Getränken



### Atsumi Hanazaki (Violine)

Absolventin der Graduiertenschule der Tokyo University of the Arts. Erhielt zahlreiche Preise für ihre Aufführungen und Aufzeichnungen zusammen mit dem Quartetto Classico, darunter den Matsumura-Preis und mehrere Auszeichnungen des japanischen Amts für Kunst und Kultur.

### Kaoru Hanazaki (Cello)

DAAD-Alumnus und Absolvent der Tokyo University of the Arts und der Hochschule der Künste Berlin. Professor an der Aichi University of the Arts und Solo-Cellist beim Osaka Philharmonic Orchestra. Gewann zusammen mit Tokyo Sinfonietta den Saji-Keizo-Preis der Suntory Foundation.



# プログラム

## 18:30–18:45 ご挨拶

駐日ドイツ連邦共和国大使館首席公使 クラウス・フィーツェ様  
DAAD友の会会長 三上威彦  
DAAD東京事務所所長 アクセル・カーペンシュタイン

## 18:45–19:00 記念講演

DAAD会長 ジョイブラート・ムカジー

## 19:00–19:45 コンサート

Duo Hanazaki

モーツァルト 二重奏曲 G Dur K.423  
ラヴェル ヴァイオリンとチェロのためのソナタ

## 19:45–懇親会

### 花崎 淳生 (ヴァイオリン)

東京藝術大学を経て同大学院修士課程修了。  
エルデーディ弦楽四重奏団と古典四重奏団より  
CD多数リリース。  
古典四重奏団として松村賞、  
文化庁芸術祭演奏部門大賞、  
同CD部門大賞、  
同演奏部門優秀賞など受賞。

### 花崎 薫 (チェロ)

東京藝術大学、ベルリン芸術大学卒業。  
長年、新日本フィルハーモニー交響楽団首席奏者を勤め、  
現在、愛知県立芸術大学教授、  
東京藝術大学、武蔵野音楽大学非常勤講師、  
大阪フィルハーモニー交響楽団客演首席奏者。  
東京シンフォニエッタとしてサントリー芸術財団  
佐治敬三賞を受賞。DAAD元奨学生。